

Hamilton	Muir (Lisgar)
Hees	Nasserden
Herridge	Nesbitt
Hodgson	Nielsen
Horner (Acadia)	Noble
Horner (Jasper-Edson)	Nowlan
Horner (The Battlefords)	Nugent
Howe	O'Hurley
Jones	Ormiston
Jorgenson	Pascoe
Kennedy	Paul
Kindt	Pigeon
Korchinski	Pugh
Legere	Rapp
Létourneau	Ricard
Macdonald (M <sup>me</sup> )	Robinson
MacEwan	Rynard
MacLean (Queens)	Sams
Macquarrie	Sévigny
MacRae	Simpson
McBain	Skoreyko
McCleave	Slogan
McDonald	Smallwood
(Hamilton-Sud)	Smith (Simcoe-Nord)
McGee	Souham
McGrath	Starr
McIntosh	Stefanson
McPhillips	Stenson
Mandziuk	Thomas
Martineau	Valade
Millar	Vincent
Monteith	Webb
Moore	Weichel
More	Winkler
Muir (Cap-Breton- Nord et Victoria)	Woolliams—111.

**M. l'Orateur:** Je déclare le sous-amendement adopté. La Chambre est maintenant appelée à se prononcer sur l'amendement modifié. Que ceux qui sont en faveur de l'amendement modifié veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**M. l'Orateur:** Que ceux qui sont contre l'amendement veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**M. l'Orateur:** Je déclare que les non l'emportent.

*(Et plus de cinq députés s'étant levés)*

**M. l'Orateur:** Faites entrer les députés. Les députés sont-ils arrivés?

**Des voix:** D'accord.

**M. l'Orateur:** La Chambre est-elle prête à se prononcer?

**Des voix:** Le vote.

**M. l'Orateur:** La Chambre est maintenant appelée à se prononcer sur l'amendement modifié qui est ainsi conçu:

Ce gouvernement n'a jusqu'ici formulé aucune politique précise en matière de défense nationale du Canada, ni organisé les travaux de la Chambre de façon à permettre la présentation des prévisions budgétaires et du budget de 1963-1964, ni tracé les grandes lignes d'un programme concret d'initiatives complémentaires concernant plusieurs questions au sujet desquelles le présent Parlement et les Parlements précédents lui avaient déjà donné un mandat; en outre il ne possède par la confiance du peuple canadien.

[M. l'Orateur.]

Que tous ceux qui sont en faveur de l'amendement ainsi modifié veuillent bien se lever.

*Pendant le vote:*

**M. l'Orateur:** A l'ordre! Il serait utile d'entendre le second greffier adjoint et le greffier de la Chambre; si les honorables députés veulent bien respecter le décorum pendant l'appel nominal, nous allons continuer.

ONT VOTÉ POUR:

MM.	MM.
Addison	Haidasz
Argue	Hardie (M <sup>me</sup> )
Asselin	Harley
Badanai	Hellyer
Barnett	Honey
Batten	Howard
Beaulé	Kelly
Béchar	Knowles
Beer	Lachance
Bélanger	Laing
Benidickson	LaMarsh (M <sup>lle</sup> )
Benson	Lamoureux
Berger	Lamy
Bernier	Laniel
Boucher	Laprise
Boulanger	Latulippe
Bourque	Leboe
Boutin	Leduc
Brewin	Legaré
Brown	Lessard
Burgess	(Lac-Saint-Jean)
Byrne	Lessard (Saint-Henri)
Cadioux (Terrebonne)	Lewis
Cameron (High-Park)	Loiselle
Cantin	Macdonald (Rosedale)
Caouette	MacEachen
Cardin	MacInnis
Caron	Mackasey
Carter	Macnaughton
Chapdelaine	McIlraith
Chevrier	McMillan
Clermont	McNulty
Clunis	McWilliam
Cook	Maltais
Côté	Marcoux
Cowan	Martin (Essex-Est)
Crestohl	Martin (Timmins)
Crossman	Mather
Davis	Matheson
Denis	Matte
Deschatelets	Meunier
Dionne	Mitchell
Douglas	Munro
Drouin	Nicholson
Drury	Nixon
Dubé	Olson
Dumont	Orlikow
Dupuis	Otto
Éthier	Ouellet
Eudes	Pearson
Fisher	Pennell
Forgie	Perron
Foy	Peters
Frenette	Pickersgill
Gagnon	Pilon
Garland	Plourde
Gauthier	Prittie
Godin	Richard
Gordon	Rideout
Granger	Rinfret
Gray	Robichaud
Grégoire	Rochon
Habel	Rock